

DODATOK č. 4
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0116 / 60

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA** , minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobnyý**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Križovany nad Dudváhom**
sídlo : 919 24 Križovany nad Dudváhom č.1
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Svetlana Masaryková**, starostka obce
IČO : 00682187
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 6. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0116/60** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.3. **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Svetlana Masaryková**, starostka obce
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Križovany nad Dudváhom	
Kód ITMS	25120220116	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	Trnava
Obec	Križovany nad Dudváhom
Ulica	-
Číslo	1

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom predkladaného projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Križovany nad Dudváhom
Špecifický cieľ projektu 1	Zabezpečenie nepretržitej prevádzky VO aj v nočných hodinách riešením regulácie osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 2	Zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy s pozitívnym dopadom na životné prostredie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svetidiel	počet	0.000	2012	118.000	2013
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2013	114.120	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet	118.000

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	05/2012	02/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2012	02/2013
Publicita a informovanosť	05/2012	02/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713002 Nákup výpočtovej techniky	4 193,56	0,00	4 193,56	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 413,19	0,05	24,413.24	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	429,54	0,00	429,54	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	11 202,39	0,00	11 202,39	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 270,00	0,00	2 270,00	Modernizácia verejného osvetlenia
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	203 535,52	0,00	203 535,52	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	249 995,00	0,05	249 995,05	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Modernizácia verejného osvetlenia	249 995,00	0,05	249 995,05
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO			0,05	249 995,05

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	odpojenie svietidla	ks	5,93	128	758,58	758,53	0,05	máj 12	február 13
2.	demontáž svietidla	ks	12,25	128	1 567,37	1 567,37	0,00	máj 12	február 13
3.	odvoz a uloženie	ks	3,36	128	429,54	429,54	0,00	máj 12	február 13
4.	montážna krabica pre ovládací modul montáž	ks	9,87	149	1 469,90	1 469,90	0,00	máj 12	február 13
5.	Ovládací modul svietidla montáž	ks	23,70	149	3 532,02	3 532,02	0,00	máj 12	február 13
6.	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	149	2 943,35	2 943,35	0,00	máj 12	február 13
7.	prep.kábel sieť VO - ovládací modul montáž	ks	4,74	149	705,69	705,69	0,00	máj 12	február 13
8.	odboč.svorinka na AlFe montáž	ks	13,83	298	4 120,68	4 120,68	0,00	máj 12	február 13
9.	svietidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	149	7 092,40	7 092,40	0,00	máj 12	február 13
10.	plášťina montáž	hod	54,15	111,75	6 050,70	6 050,70	0,00	máj 12	február 13
11.	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	298	294,33	294,33	0,00	máj 12	február 13
12.	montážna krabica pre ovládací modul materiál	ks	7,90	149	1 177,35	1 177,35	0,00	máj 12	február 13
13.	Ovládací modul svietidla materiál	ks	177,75	149	26 484,79	26 484,79	0,00	máj 12	február 13
14.	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	149	14 716,73	14 716,73	0,00	máj 12	február 13

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
15.	prep.kábel sieť VO - ovládací modul materiál	ks	6,19	149	922,01	922,01	0,00	máj 12	február 13
16.	odboč.svorika na AlFe materiál	ks	0,62	298	184,40	184,40	0,00	máj 12	február 13
17.	svietidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	149	150 713,50	150 713,50	0,00	máj 12	február 13
18.	Rozvádzač VO vč.nápní montáž	ks	256,80	2	513,60	513,60	0,00	máj 12	február 13
19.	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	máj 12	február 13
20.	Modul napájania (napája ostatné radiace moduly) montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	máj 12	február 13
21.	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	máj 12	február 13
22.	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	máj 12	február 13
23.	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	12	167,08	167,08	0,00	máj 12	február 13
24.	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	máj 12	február 13
25.	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	2	2,26	2,26	0,00	máj 12	február 13
26.	Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	2	31,65	31,65	0,00	máj 12	február 13
27.	Modul analyzátoru, parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	máj 12	február 13
28.	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	12	189,92	189,92	0,00	máj 12	február 13

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
29.	Rozvádzač VO vč.nápní materiál	ks	1 544,62	2	3 089,24	3 089,24	0,00	máj 12	február 13
	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks							
30.			1 511,30	2	3 022,60	3 022,60	0,00	máj 12	február 13
	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks							
31.			59,50	2	119,00	119,00	0,00	máj 12	február 13
	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	2	571,20	571,20	0,00	máj 12	február 13
32.	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	2	595,00	595,00	0,00	máj 12	február 13
	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks							
34.			14,28	12	171,36	171,36	0,00	máj 12	február 13
	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	máj 12	február 13
36.	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	máj 12	február 13
	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	2	133,28	133,28	0,00	máj 12	február 13
38.	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter materiál	ks	446,25	2	892,50	892,50	0,00	máj 12	február 13
	Odrušovací filter 30A v púzde DIN materiál	ks	61,88	12	742,56	742,56	0,00	máj 12	február 13
40.	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	máj 12	február 13
	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	máj 12	február 13
42.	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	máj 12	február 13

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (Klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	máj 12	február 13
43.									
	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	máj 12	február 13
44.									
	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	máj 12	február 13
45.									
	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	máj 12	február 13
46.									
	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (Klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	máj 12	február 13
47.									
	GZS stav.obj. 2 %	%	2 428,68	2	4 857,36	4 857,36	0,00	máj 12	február 13
48.									
	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 270,00	1	2 270,00	2 270,00	0,00	máj 12	február 13
49.									
Celkom					249 995,05	249 995,00	0,05	máj 12	február 13
	Intenzita	95,00%							
	NFP	237 495,25							